



KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 10.10.2006
KOM(2006) 591 v konečnom znení

2000/0069 (COD)

STANOVISKO KOMISIE

podľa článku 251 ods. 2 tretieho pododseku písm. c) Zmluvy o ES o zmenách a doplneniach Európskeho parlamentu k spoločnej pozícii Rady týkajúcej sa návrhu

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (EHS) č. 3922/91 o harmonizácii technických požiadaviek a správnych postupov v oblasti civilného letectva (EU – OPS)

**KTORÝM SA MENÍ A DOPLŇA NÁVRH KOMISIE
podľa článku 250, odsek 2 Zmluvy o ES)**

STANOVISKO KOMISIE

podľa článku 251 ods. 2 tretieho pododseku písm. c) Zmluvy o ES o zmenách a doplneniach Európskeho parlamentu k spoločnej pozícii Rady týkajúcej sa návrhu

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (EHS) č. 3922/91 o harmonizácii technických požiadaviek a správnych postupov v oblasti civilného letectva (EU – OPS)

1. ÚVOD

V článku 251 ods. 2 treťom pododseku písm. c) Zmluvy o ES sa vyžaduje, aby Komisia predložila stanovisko k zmenám a doplneniam navrhnutým v druhom čítaní Európskym parlamentom. Stanovisko Komisie k zmenám a doplneniam navrhnutými Európskym parlamentom sa uvádza nižšie.

2. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Dátum predloženia návrhu Európskemu parlamentu a Rade(dokument KOM(2000)121, konečné znenie - 2000/0069 COD):	24. marec 2000
Dátum stanoviska Hospodárskeho a sociálneho výboru:	19. október 2000
Dátum predloženia prvého stanoviska Európskeho parlamentu, prvé čítanie:	18. január 2001
Dátum doručenia pozmeňovacieho návrhu EP a Rade(dokument KOM(2002)30, konečné znenie 2000/0069(COD):	4. február 2002
Dátum predloženia druhého stanoviska Európskeho parlamentu v prvom čítaní:	3. september 2002
Dátum doručenia revidovaného pozmeňovacieho návrhu EP a Rade(dokument KOM(2004)73, konečné znenie - 2000/0069COD):	12. február 2004
Dátum prijatia spoločnej pozície Rady:	14. marec 2006
Dátum stanoviska Európskeho parlamentu v druhom čítaní	5. júl 2006

3. ÚČEL NÁVRHU

- Pri príprave druhého leteckého liberalizačného balíka v roku 1989 sa Rada a Komisia dohodli, že politika leteckej dopravy by tiež mala riešiť harmonizáciu regulačného rámca, ktorý sa týka civilného letectva, **s cieľom udržať vysokú úroveň bezpečnosti letectva a zaručiť medzi leteckými dopravcami spravodlivú hospodársku súťaž**. V tejto súvislosti Spoločenstvo prijalo nariadenie č. 3922/91 o harmonizácii technických požiadaviek a správnych postupov v oblasti civilného letectva s cieľom zavedenia a aktualizovania harmonizovaných predpisov pri navrhovaní, výrobe, prevádzke a údržbe lietadiel a pre pracovníkov a organizácie, ktoré sa na týchto úlohách zúčastňujú.
- Následne cieľom uvedeného návrhu, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie č. 3922/91, je zriadiť technické ustanovenia uplatniteľné v celom Spoločenstve a harmonizovať ustanovenia na prevádzku lietadiel zapojených do obchodnej leteckej dopravy.

4. STANOVISKO KOMISIE K ZMENÁM A DOPLNENIAM PRIJATÝM EURÓPSKYM PARLAMENTOM

Komisia môže akceptovať všetky zmeny a doplnenia prijaté Európskym parlamentom v druhom čítaní. Tieto zmeny a doplnenia sú výsledkom kompromisnej dohody, ku ktorej dospel Európsky parlament a Rada s cieľom schváliť nariadenie v druhom čítaní. Tieto zmeny a doplnenia uprednostňujú prístup, ktorý Komisia zaujala vo svojom návrhu, a odrážajú obavy Komisie týkajúce sa obmedzenia celkového času letu (FTL) a palubného personálu.

Zmena a doplnenie 19 o doložke o zachovaní úrovne ochrany: touto zmenou a doplnením sa zavádza nové odôvodnenie s cieľom zdôrazniť, že nové nariadenie nesmie viesť k zníženiu bezpečnosti leteckej dopravy v členských štátoch, v ktorých už existuje vysoká úroveň noriem, bez ohľadu na to, či sú ustanovené v právnych predpisoch alebo dohodnuté v kolektívnej dohode.

Zmena a doplnenie 20 o vedeckom a lekárskom vyhodnotení: touto zmenou a doplnením sa (po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia) skracuje z 3 rokov na 2 roky obdobie, počas ktorého by sa malo uskutočniť vedecké a lekárske vyhodnotenie ustanovení o lietaní a obmedzeniach času služby, požiadavkách na odpočinok, a tam, kde je to potrebné ustanovení o posádkach lietadiel.

Zmena a doplnenie 21 o prevádzkovateľoch nočnej nákladnej leteckej dopravy: v nej sa zavádza nové odôvodnenie na nápravu skutočnosti, že rozpis služieb a podmienky pracovného času týkajúce sa expresných nočných nákladných služieb a poskytovateľov služieb boli vynechané z pôvodného návrhu Komisie a stanoviska Európskeho parlamentu v prvom čítaní.

Zmena a doplnenie 22 o doložke o vedeckom a lekárskom vyhodnotení podčasti Q a O: zavádza nové odôvodnenie, v ktorom sa uvádza, že Európska agentúra pre leteckú bezpečnosť (European Aviation Safety Agency, EASA) by mala ukončiť vedecké a lekárske vyhodnotenie podčasti Q a v prípade potreby podčasti O, na základe ktorých by Komisia mala, ak je to nevyhnutné, neodkladne vypracovať a zostaviť návrhy, ktoré zmenia a doplnia príslušné technické ustanovenia.

Zmena a doplnenie 23 o voľnom pohybe palubného personálu v Spoločenstve: vkladá nové odôvodnenie, ktoré zdôrazňuje význam udržania súčasného trendu, ktorý sa týka harmonizácie podmienok odborného výcviku palubného personálu s cieľom zjednodušiť voľný pohyb palubného personálu v rámci jednotného trhu.

Zmena a doplnenie 24: upresňuje, že EASA uzavrie vyhodnotenie ustanovení podčasti Q z vedeckého a lekárskeho hľadiska a iba „**v prípade potreby**“ podčasti O prílohy III.

Zmeny a doplnenia 16 a 25: upresňujú, že EASA pomôže Komisii v príprave návrhov na úpravu príslušných technických ustanovení „**podčasti O a**“ podčasti Q prílohy III.

Vyhlásenie Komisie počas plenárneho zasadnutia Európskeho parlamentu v júli 2006 (pozri prílohu) uľahčilo dosiahnutie kompromisného výsledku.

5. ZÁVER

Tieto zmeny a doplnenia odrážajú kompromis medzi inštitúciami. V podstate sa sústreďujú okolo cieľov podporujúcich návrh Komisie a Komisia preto môže poskytnúť priaznivé stanovisko k navrhovaným zmenám a doplneniam uvedeným vyššie.

Podľa článku 250 ods. 2 Zmluvy o ES Komisia mení a dopĺňa svoj návrh tak, ako sa uvádza vyššie.

Príloha: Vyhlásenie Komisie na plenárnom zasadnutí Parlamentu zo 4. júla 2006

VEDECKÉ A LEKÁRSKE VYHODNOTENIE PODČASTÍ O A Q

Vyhlásenie Komisie:

„Pokiaľ ide o vedecké a lekárske vyhodnotenie podčastí O a Q uvedené v článku 8a ods. 1, Komisia potvrdzuje, že toto vyhodnotenie zahŕňa otázku „ľudského správania v núdzových situáciách“ a súvisiace požiadavky spôsobilosti.

Komisia takisto potvrdzuje, že ak sa na základe vyhodnotenia uskutočneného EASA ukáže, že by bolo potrebné upraviť nariadenie, vrátane prílohy III, zamýšľa ihneď na tento účel predložiť vhodné návrhy“.